

## Användarmanual



# VICTOR READER STRATUS<sup>12</sup> BASIC

20170424



# Victor Reader Stratus<sup>12</sup>

## Användarmanual av HumanWare

**©Copyright 2011. Alla rättigheter reserverade, HumanWare Kanada.**

Denna Användarmanual är skyddad av upphovsrätt som ägs av HumanWare, med alla rättigheter reserverade. Denna Användarhandbok får ej kopieras som helhet eller delvis utan skriven tillåtelse från HumanWare.

Åtgärder har vidtagits för att försäkra att informationen i denna manual är korrekt vid tiden för utgivandet. Varken HumanWare Limited eller dess representanter tar ansvar för eventuella fel och förbiseenden. Inte heller utgår något skadestånd för skador som resultat efter användande av information i denna manual.

---

## Kom Igång Med Victor Reader Stratus<sup>12</sup>

---

Välkommen till Victor Reader Stratus<sup>12</sup>, din nya digitala talbokspelare. Om det är första gången du använder Victor Reader Stratus bör du ansluta spelaren till ett strömuttag.

För att ansluta till ett strömuttag pluggar du ena änden av den medföljande strömkabeln till strömkontakten på enheten. Den sitter nära nedre högra hörnet på baksidan av spelaren. Anslut den andra änden av strömkabeln till ett vägguttag. När du först får spelaren, efter att du bytt ut batteriet eller efter en lång förvaring är det bäst att lämna spelaren ansluten till ett strömuttag över natten för att försäkra dig om att batteriet är fulladdat.

**Strömknappen** kan lysa rött eller grönt. Knappen kommer att blinka rött när spelaren är avslagen och ansluten till ett strömuttag. Blinkningarna indikerar att batteriet laddas upp. När den slutar att blinka är batteriet fulladdat. När spelaren är igång lyser **strömknappen** grönt, vare sig den är ansluten eller ej. Under normala förhållanden tar batteriet upp till 4 timmar att ladda upp och ger up till 10 timmars speltid för de flesta Daisyböcker.

Var god notera att du kan använda Victor Reader Stratus samtidigt som du laddar batteriet.

Förpackningen innehåller följande artiklar: En Victor Reader Stratus<sup>12</sup>, tillbehör i form av tangentbordsöverlägg (inte på alla enheter) som kan plockas bort för att visa enhetens navigationsknappar, en strömadapter, en plastpåse med dokumentation samt en CD-skiva. CD-skivan innehåller ett kort Kom Igång-avsnitt följt av Användarmanualen.

Du kan pausa och återuppta läsningen genom att trycka på knappen **Start/Stopp**, som sitter nere i mitten på spelaren, mellan knapparna **Bakåtspolning** och **Framåtspolning**.

Vi kommer nu att påbörja Kom Igång-avsnittet. Placera spelaren framför dig med bärhandtaget till vänster. Ovanför handtaget i övre vänstra hörnet finns en inbyggd högtalare.

Uppe i mitten på spelaren finns tre par med upp- och nerknappar. Från vänster till höger styr dessa knappar, **Ton**, **Volym** och **Hastighet**.

Nedanför knapparna Ton, Volym och Hastighet finner du en numerisk knappsats liknande den som finns på telefoner. Knapp nummer 5 har en taktill punkt. Detta numeriska tangentbord används för att flytta genom strukturen i en bok samt skriva in bokmärken eller sidnummer. Knapparna **2**, **4**, **6** och **8** används ofta som piltangenten för navigation. De representerar Upp, Vänster, Höger och Ner. Till vänster om knapp **0** finns **Stjärna** eller **Avbryt** och till höger om knapp **0** finns **Fyrkant** eller **Bekräfta**.

Till vänster om de tolv numeriska knapparna, ungefär halvvägs ner på spelaren, finns ytterligare tre knappar i en vertikal rad. Första knappen är **Gå till** som låter dig gå direkt till ett objekt såsom en rubrik, fil eller ett boknummer. Tryck på den upprepade gånger för att välja objekt. Direkt under knappen **Gå till** finns **Bokmärkesknappen**. **Bokmärkesknappen** används för att gå till, lägga in eller ta bort bokmärken. Tryck upprepade gånger på **Bokmärkesknappen** för att välja önskad bokmärkesfunktion.

Den tredje och nedersta knappen är **Mata ut**. Den används för att mata ut CD-skivor ur spelarens CD-springa.

Till höger om de tolv numeriska knapparna sitter **Strömknappen**. Den är nedsäkt för att motverka ofrivilliga tryckningar. **Strömknappen** används för att slå PÅ och AV Stratus. Notera att när Stratus är avstängd och du ansluter den till ett strömuttag tar det några sekunder innan **Strömknappen** kan användas.

Nedanför de tolv numeriska knapparna sitter en grupp med 4 knappar. Tre av dem är uppradade nära den främre kanten på spelaren. Dessa knappar är, från vänster till höger, **Bakåtspolning**, **Start/Stop** samt **Framåtspolning**.

Slutligen, ovanför knappen **Start/Stopp** sitter **Insomningsknappen**. Den är halvmåneformad och har en orange ljusdiod till vänster. Tryck på den en gång för att höra den aktuella tiden och datum eller tryck på den upprepade gånger för att ställa in en tidsperiod efter vilken Stratus automatiskt stänger av.

På den högra sidan av spelaren, nära mitten, sitter hörlursuttaget som även kan användas för att ansluta externa högtalare.

På baksidan av spelaren, lite till höger om mitten, finns strömkontakten. Den används för att ansluta spelaren till ett strömuttag.

På främre sidan av spelaren finns CD-springan.

## Sätta in och spela en ny bok

Slå på Victor Reader Stratus genom att trycka ner och hålla inne **Strömknappen**. Du kommer att höra ett pip samt ett välkomstmeddelande.

Sätt in CD-skivan i springan som finns på framkanten på spelaren. Tryck försiktigt CD-skivan framåt. Enhetens CD-mekanism kommer att ta över och dra in skivan den sista biten. Efter några sekunder kommer Victor Reader Stratus att meddela titeln. Tryck på **Start/Stopp** för att börja uppspelningen av boken.

*Notera: Om du av misstag sätter in en CD-skiva upp och ner kommer den att matas ut inom 15 sekunder utan att ta skada.*

Du kan justera Tonläge, Volym och Hastighet genom att trycka upp eller ner på motsvarande knapp. Knapparna för att kontrollera Tonläge, Volym och Hastighet sitter uppe i mitten på enheten.

För att snabbt flytta bakåt eller framåt i en bok, tryck ner och håll inne knappen **Bakåtspolning** eller **Framåtspolning** tills du når önskad punkt, släpp sedan. Normal uppspelningshastighet kommer att återupptas.

För att pausa uppläsningen, tryck på knappen **Start/Stopp**. För att återuppta läsningen där du slutade, tryck på knappen **Start/Stopp** igen. Om spelaren inte är ansluten till ett strömuttag och befinner sig i pausat läge i mer än 30 minuter kommer den automatiskt att stänga av för att spara batterier.

När du läst klart stänger du enkelt av spelaren genom att trycka ner och hålla inne **Strömknappen** tills spelaren meddelar att den stänger av. Victor Reader Stratus kommer att minnas var du slutade läsa i boken tills nästa gång du läser igen.

För att börja läsa i samma bok igen, starta Victor Reader Stratus genom att trycka ner och hålla **Strömknappen**. Efter några sekunder kommer du att höra bokens titel följt av ett pip. När man sedan trycker på knappen **Start/Stopp** kommer spelaren att återuppta läsningen från platsen där du senaste läste i boken.

## Mata ut en CD-skiva

För att mata ut en CD-skiva, tryck på knappen **Mata ut**. Victor Reader Stratus kommer att meddela Mata ut och efter några sekunder matar den motoriserade mekanismen försiktigt ut skivan.

## Knappbeskrivningsläge

Om ingen CD-skiva finns i enheten kommer Stratus automatiskt att växla till Knappbeskrivningsläge. I detta läge meddelar spelaren en kort funktionsbeskrivning varje gång man trycker in en knapp. Detta kan vara användbart när man lär sig hur spelaren

fungerar. Om en CD-skiva finns i enheten kan du aktivera knappbeskrivningsläget genom att trycka ner och hålla inne **Informationsknappen (0)**. Tryck ner och håll inne **Informationsknappen (0)** igen för att avsluta knappbeskrivningsläget.

Detta avslutar Kom Igång-avsnittet. Den fullständiga Användarmanualen följer härnäst.

# Användarmanual

---

## Om Victor Reader Stratus<sup>12</sup>

---

HumanWare är stolta över att presentera Victor Reader Stratus<sup>12</sup>, den enkla och användarvänliga digitala talbokspelaren.

Victor Reader Stratus<sup>12</sup> har designats för att passa alla dina läsbehov, från komfortläsning av bästsäljare, noveller och tidningar till mer komplext strukturerade böcker såsom faktaböcker. Stratus ger dig möjlighet att enkelt navigera i bokstrukturen och snabbt hoppa till önskad information.

Det är enkelt att använda funktioner, du kan titta i innehållsförteckningen, gå till ett avsnitt eller återvända till ett bokmärke.

Vi hoppas att du får många trevliga timmar läsning tillsammans med din nya digitala talbokspelare!

### Om HumanWare

HumanWare (<http://www.humanware.com>) är den globala ledaren av hjälpmedel för personer med svårigheter att läsa tryckt text. HumanWare skapar produkter för människor som är blinda, synsvaga och/eller har inlärningssvårigheter. HumanWare tillhandahåller många innovativa produkter såsom BrailleNote, ledande produktivitetseenhet för blinda i skola, arbete och privat, Victor Reader-serien, världsledande bland digitala talbokspelare, myReader2, HumanWares unika "automatiska läsare" för personer med svag syn, SmartView Synergy SI desktop magnifier samt orienteringshjälpmedlet Trekker Breeze.

## Viktiga Säkerhetsinstruktioner

- Följ alla varningar, noteringar och instruktioner markerade på produkten.
- Följ noggrant instruktionerna som beskrivs i denna användarmanual innan du börjar använda Stratus.
- Använd och förvara Stratus endast på stabila ytor.
- Håll borta från vatten eller hög luftfuktighet. Sänk inte i ner i vätska.
- Använd endast kablar som följer med Stratus.
- Strömadaptern som följer med kopplas mellan apparat och vägguttag. Vägguttaget bör vara placerat nära utrustningen och enkelt att komma åt.
- Denna produkt måste användas med den typ av ström som indikeras på märkningsetiketten. Om du inte är säker på att denna typ av ström finns tillgänglig, konsultera din lokala återförsäljare eller el-handlare.
- Lämna all service av denna produkt till kvalificerad servicepersonal. Försök inte att utföra service själv då öppnande eller borttagning av yttre hölje kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.



Den ovan illustrerade triangeln med ett utropstecken används för att informera användaren vid förekomsten av viktiga instruktioner för användning eller skötsel av enheten.

## Instruktioner för batterisäkerhet

- Lämna inte eller använd batteriet nära en värmekälla eller eld. Förvara inte i höga temperaturer.
- Använd endast Stratus strömadapter för att ladda batteriet.
- Plocka inte isär eller modifiera batteriet.
- Kortslut inte batteripolerna..
- Sänk inte ner batteriet i vatten, låt det inte bli blött.
- Slå inte på eller kasta batteriet.
- Stick inte hål på eller slå batteriet med vassa föremål eller en hammare.
- Löd inte på batteriet.
- Vänd inte på de positiva och negativa polerna.
- Använd inte batteriet för andra ändamål än de tillverkaren haft i åtanke.
- Varning! Explosionsrisk om batteriet ersätts av felaktig typ.
- Hantering av uttjänta batterier: När den ska kastas, återsänd till HumanWare eller följ lokala regler för källsortering.
- Om batteriet läcker och vätska kommer in i dina ögon, gnugga inte ögonen. Skölj istället ögonen med rent rinnande vatten och sök genast sjukvårdshjälp för att undvika skador.
- Om batteriet läcker och det kommer i kontakt med ditt skinn, skölj genast det utsatta området med rent rinnande vatten för att undvika skador.



## Varningar, Medicinsk Användning

Följande information gäller endast om du har köpt Stratus som medicinsk utrustning.

Denna produkt får endast användas med den externa strömadapter som anges på märkningsetiketten för att försäkra att den överensstämmer med IEC 60601-1 kraven. Den externa strömadaptern måste vara av följande tillverkare och modell:

Tillverkare: GlobTek, Inc.  
Modellnummer: GTM9100P10012

Elektromagnetisk kompatibilitet: Användning av tillbehör och kablar annat än de specificerade av HumanWare kan resultera i ökad strålning eller minskad immunitet hos Stratus. Placering av utrustningen: Stratus bör inte användas bredvid eller staplad med annan utrustning.

Hörlursuttaget ska endast anslutas till produkter med SELV-kretsar avpassade för att kunna användas i medicinteknisk utrustning.

Godkända produkter att ansluta till hörlursuttaget:

AutoMini, art nr 7350037464065

Neck loop 2-channel, art nr 7350037464072

## FCC Varning

Den här utrustningen har testats och funnits överensstämma med gränsvärdena för en Klass B digital enhet, del 15 av FCC-regelverket. Dessa begränsningar är designade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en heminstallation. Utrustningen genererar och utsöndrar i vissa fall radiovågor som kan, om inte installerad och använd enligt instruktionerna, vålla skadliga störningar för annan radiokommunikation. Det finns inga garantier på att störningar inte uppkommer i en viss installation. Om utrustningen skapar skadlig störning för radio eller TV-mottagning, något som kan avgöras genom att slå av och på utrustningen, bör användaren försöka att korrigera störningarna med hjälp av en eller flera av dessa åtgärder:

- Rikta om eller förflytta den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett strömuttag som ej sitter på samma ledning som mottagaren.
- Rådfråga en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

## Notis för Kanada

Klass B digital utrustning klarar alla kraven i det Kanadensiska regelverket för störningsskapande utrustning.

## Källsortering

När det är dags att kasta Victor Reader Stratus måste dess interna komponenter kastas i enlighet med lokala bestämmelser för sophantering.

Victor Reader Stratus innehåller inga skadliga material. Det går alltid att återlämna spelaren till Polar Print för återvinning.

# Innehållsförteckning

<b>KOM IGÅNG MED VICTOR READER STRATUS<sup>12</sup></b> .....	<b>2</b>
<b>OM VICTOR READER STRATUS<sup>12</sup></b> .....	<b>5</b>
<b>1. ÖVERBLICK AV VICTOR READER STRATUS<sup>12</sup></b> .....	<b>10</b>
1.1 Uppackning av Spelaren .....	10
1.2 Tillbehöret tangentbordsöverlägg .....	10
1.3 Fysisk beskrivning av Victor Reader Stratus12 .....	11
1.3.1 Framsidan på spelaren .....	11
1.3.2 Vänster sida av spelaren .....	12
1.3.3 Höger sida av spelaren .....	12
1.3.4 Framkanten på spelaren .....	12
1.3.5 Den bakre kanten på spelaren .....	12
1.4 Ladda batteriet.....	12
1.5 Slå På/Av enheten.....	13
1.6 Sätta in och ta ut en CD-skiva .....	13
<b>2. GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER</b> .....	<b>14</b>
2.1 Ljudkontroller .....	14
2.2 Start/Stopp.....	14
2.3 Bakåtspolning och framåtspolning.....	14
2.4 Bekräfta och Avbryt – knapparna Fyrkant och Stjärna .....	14
2.5 Gå till .....	14
2.6 Knappbeskrivningsläge .....	14
<b>3. NUMERISKA KNAPPFUNKTIONER</b> .....	<b>15</b>
3.1 Beskrivning av knapparna .....	15
3.2 Navigationsknappar.....	16
3.2.1 Ångra navigation.....	16
3.3 Boklista.....	16
3.4 Navigationsläget tidshopp .....	16
3.5 Tio sidors hopp .....	17
3.6 Överhoppningsbara element .....	17
3.6.1 Hämta överhoppningsbara element.....	17
3.7 Var är jag? - Knapp 5 .....	17
3.8 Läget slumpmässig uppspelning av musik – knapp 9.....	18
3.9 Information – Knapp 0 .....	18
3.9.1 Tillgängliga informationsobjekt.....	18
<b>4. AVANCERADE FUNKTIONER</b> .....	<b>19</b>
4.1 Automatisk avstängning och tidsangivelser .....	19
4.2 Ställa in datum och tid .....	19
4.3 Bokmärken .....	20
4.3.1 Lägga in ett bokmärke .....	20
4.3.2 Markerande bokmärke.....	20
4.3.3 Bokmärkeslista .....	21
4.3.4 Radera bokmärke .....	21
4.3.5 Meddela bokmärken .....	21
<b>5. LYSSNA TILL EN MUSIK- ELLER MP3-SKIVA</b> .....	<b>22</b>

5.1	Funktioner.....	22
<b>6.</b>	<b>KONFIGURATIONSMENYN – KNAPP 7 .....</b>	<b>23</b>
6.1	Menyer och Menyalternativ.....	23
6.1.1	Uppspelning.....	24
6.1.2	Hoppa över .....	24
<b>7.</b>	<b>PROCEDUR VID BATTERIBYTE.....</b>	<b>25</b>
7.1	Ta ut ett förbrukat batteri .....	25
7.2	Sätta in ett nytt batteri.....	25
<b>8.</b>	<b>RENGÖRING .....</b>	<b>26</b>
<b>9.</b>	<b>UPPDATERA MJUKVARAN I STRATUS.....</b>	<b>26</b>
<b>10.</b>	<b>FELSÖKNING .....</b>	<b>27</b>
10.1	Boknavigation .....	27
10.2	Batteri och uppladdning.....	27
10.3	CD-skivor.....	28
10.4	Allmänt .....	29
<b>11.</b>	<b>TEKNISKA SPECIFIKATIONER .....</b>	<b>30</b>
<b>12.</b>	<b>KUNDSUPPORT.....</b>	<b>31</b>
<b>13.</b>	<b>AVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE .....</b>	<b>31</b>
<b>14.</b>	<b>APPENDIX 1 - FELMEDDELANDEN.....</b>	<b>32</b>

---

# 1. Överblick av Victor Reader Stratus<sup>12</sup>

---

## 1.1 Uppackning av Spelaren

Förpackningen innehåller följande artiklar: En Victor Reader Stratus<sup>12</sup>, tillhör i form av tangentbordsöverlägg (inte på alla enheter) som kan plockas bort för att visa enhetens navigationsknappar, en strömadapter, en plastpåse med dokumentation samt en CD-skiva. CD-skivan innehåller ett kort Kom Igång-avsnitt följt av Användarmanualen. Du kan skriva ut Användarmanualen och Kom Igång-avsnittet om du vill.

Innan du börjar använda Stratus för första gången bör du ansluta spelaren till ett strömuttag för att ladda batteriet. Du kan använda din Victor Reader Stratus samtidigt som du laddar batteriet.

Om något av ovanstående föremål saknas i förpackningen, var god kontakta HumanWare:

Tullfritt: 1 888 723-7273 (Kanada & U.S.A.)

Telefon: 1 (819) 471-4818

Fax: 1 (819) 471-4828

Hemsida: [www.humanware.com](http://www.humanware.com)

Nordamerika: Förpackningen innehåller ett kort att fylla i för att köpa en förlängd garanti. Om du finner detta kort och är intresserad i den förlängda garantin, var god fyll i och lämna in kortet inom 30 dagar. Om du har svårigheter att fylla i kortet eller önskar mer information, var god kontakta HumanWare:

E-post: [us.info@humanware.com](mailto:us.info@humanware.com)

## 1.2 Tillbehöret tangentbordsöverlägg

Din spelare kan ha ett tangentbordsöverlägg fastsatt. Överlägget hindrar användning av navigationsknapparna för användare som ej vill använda dem. Om du vill kunna använda alla funktioner vid navigering i böcker i din Victor Reader Stratus måste du ta bort överlägget.

Överlägget är fastsatt vid de fyra hörnen på spelaren. Överlägget hålls på plats av en plastflik vid varje hörn.

Tangentbordsöverlägget hindrar användning av följande knappar: Gå till, bokmärken och de numeriska knapparna.

Om du vill ta bort tangentbordsöverlägget:

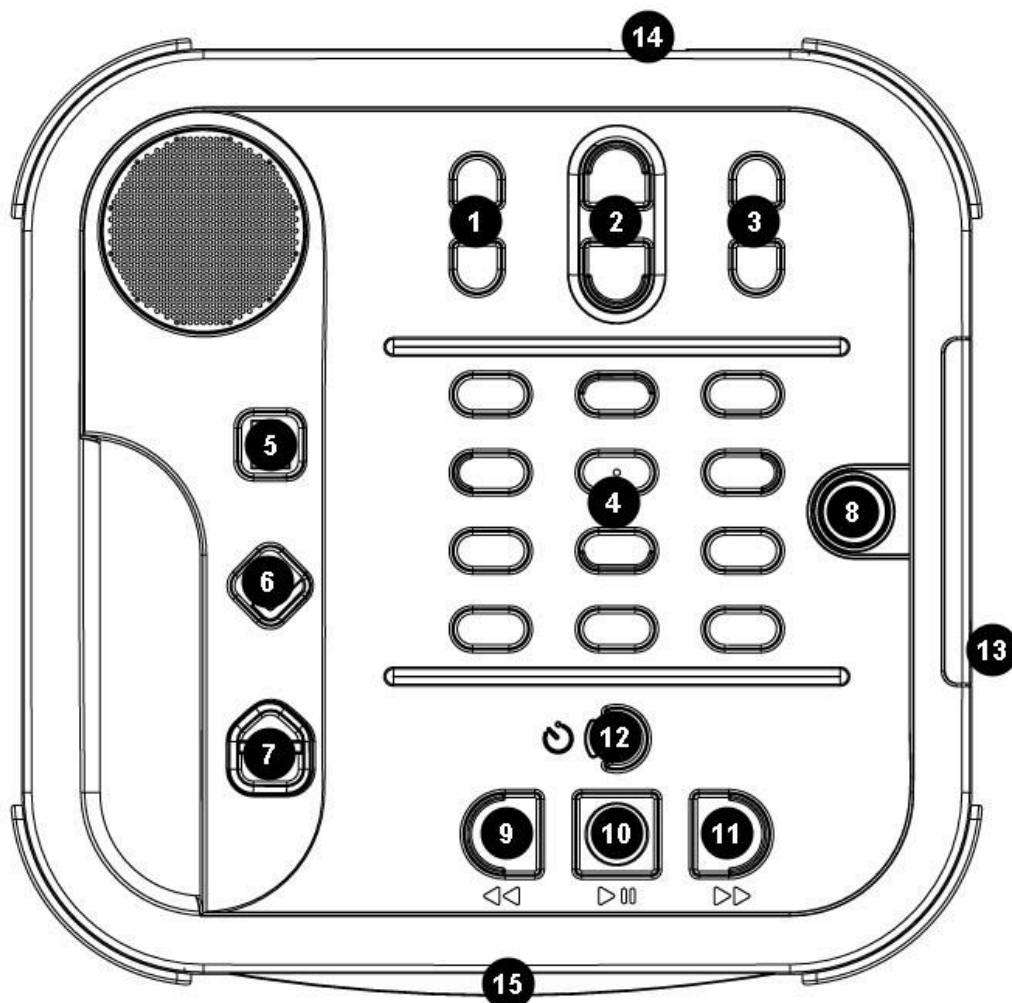
- Håll spelaren i handtaget i din vänstra hand.
- Använd din högra hand för att hitta övre högra hörnet på enheten. Plastfliken som håller överlägget på plats sitter i mitten av hörnet.
- Placera sidan av ditt högra pekfinger under plastfliken.
- Använd din tumme som hävstång mot sidan av spelaren, tryck för att lyfta plastfliken lite från sidan av spelaren.
- Använd samma metod för att lyfta bort plastfliken från det nedre högra hörnet.
- Med båda hörnen lossade bör du kunna lyfta bort hela tangentbordsöverlägget. Om det behövs, lyft upp det nedre vänstra hörnet och ta bort överlägget.

Om du vill sätta fast tangentbordsöverlägget igen måste du först passa in överlägget ovanför Stratus, försäkra dig om att bärhandtaget för Stratus och överlägget överensstämmer.

Tryck sedan ner överlägget tills alla fyra hörn knäpper på plats.

## 1.3 Fysisk beskrivning av Victor Reader Stratus12

### 1.3.1 Framsidan på spelaren



Figur 1: Stratus knappar

#### Stratus knappar och funktioner:

- |                         |                    |                            |
|-------------------------|--------------------|----------------------------|
| 1. Tonkontroller        | 6. Bokmärke        | 11. Framåtspolning         |
| 2. Volymkontroller      | 7. Mata ut         | 12. Automatisk avstängning |
| 3. Hastighetskontroller | 8. Ström           | 13. Hörlursuttag           |
| 4. Numeriska knappar    | 9. Spolar tillbaka | 14. Strömkontakt           |
| 5. Gå till              | 10. Start/Stop     | 15. CD-springa             |

Den inbyggda högtalaren sitter i det övre vänstra hörnet på framsidan.

Uppe i mitten på spelaren finns tre par med upp- och nerknappar. Från vänster till höger styr dessa knappar, **Ton**, **Volym** och **Hastighet**.

Nedanför kontrollerna för **Ton**, **Volym** och **Hastighet** finns **tolv numeriska knappar** som ger dig möjlighet att enkelt navigera i en bokstruktur.

Till vänster om de tolv numeriska knapparna, ungefär halvvägs ner på spelaren, finns ytterligare tre knappar i en vertikal rad. Den översta är knappen **Gå till** som låter dig gå direkt till en önskad sida. Direkt under knappen **Gå till** finns **Bokmärkesknappen**.

**Bokmärkesknappen** används för att lägga in bokmärken och för att markera viktiga positioner för framtida referens. Tryck på **Bokmärkesknappen** upprepade gånger för att välja att lägga in, gå till, eller ta bort bokmärken.

Den tredje och nedersta knappen är **Mata ut**. Den används för att mata ut CD-skivor ur spelarens CD-springa.

Till höger om de tolv numeriska knapparna sitter **Strömknappen**. Den är nedsänkt för att motverka ofrivilliga tryckningar. **Strömknappen** används för att slå PÅ och AV Stratus.

Nedanför de tolv numeriska knapparna sitter en grupp med 4 knappar. Tre av dem är uppradade nära den främre kanten på spelaren. Dessa knappar är, från vänster till höger, **Bakåtspolning**, **Start/Stop** samt **Framåtspolning**. Slutligen, ovanför knappen **Start/Stop** sitter **Insomningsknappen**. Den är halvmåneformad och har en orange ljusdiod till vänster.

**Insomningsknappen** används för att få reda på aktuell tid samt aktivera den automatiska avstängningen. Tryck på **Insomningsknappen** flera gånger för att meddela tiden eller för att ställa in olika tider för den automatiska avstängningen.

### 1.3.2 Vänster sida av spelaren

På vänster sida av spelaren finns det inbyggda handtaget samt högtalaren.

### 1.3.3 Höger sida av spelaren

På den högra sidan av spelaren, nära mitten, sitter hörlursuttaget som även kan användas för att ansluta externa högtalare.

### 1.3.4 Framkanten på spelaren

På främre sidan av spelaren finns CD-springan.

### 1.3.5 Den bakre kanten på spelaren

På baksidan av spelaren, lite till höger om mitten, finns strömkontakten. Den används för att ansluta spelaren till ett eluttag vid laddning av batteriet.

## 1.4 Ladda batteriet

Batteriet klarar ungefär 300 laddningscykler. Under normala förhållanden går det att spela Daisyböcker i upp till 10 timmar. Batteritiden kan dock reduceras i följande fall:

Om batteriet laddas i mindre än 4 timmar.

Överdriven användning av kommandon för boknavigation.

CD-skivor som ej innehåller Daisyformat drar mer ström och går att spela i ungefär 3 timmar på batteri.

Uppspelning på hög volym eller med hög hastighet.

Batteriet kommer automatiskt laddas upp om det behövs så snart spelaren är ansluten till ett strömuttag. Spelaren kan användas under uppladdningen. För att ladda upp batteriet – anslut det till ett strömuttag. Om spelaren är igång när du ansluter kommer du att höra ett ljud som bekräftar att strömmen är ansluten. Du kommer att höra ljudet igen när du kopplar ifrån strömmen. Batteriet kommer att laddas upp oberoende på om spelaren är igång eller inte.

För instruktioner om hur man byter ut batteriet, var god läs avsnittet om batteribyten i denna användarmanual.

*Notera: Om spelaren inte är ansluten till ett strömuttag och befinner sig i pausat läge i mer än 30 minuter kommer den automatiskt att stänga av för att spara batterier.*

## 1.5 Slå På/Av enheten

För att slå på spelaren, tryck ner och håll inne **Strömknappen**. Du kommer att höra ett pip samt ett välkomstmeddelande

För att slå av spelaren, tryck ner och håll inne **Strömknappen** igen. Du kommer att höra två pip som indikerar att spelaren stänger av. Notera att när Stratus är avstängd och du ansluter den till ett strömuttag tar det några sekunder innan **Strömknappen** kan användas.

**Strömknappen** betar sig på följande sätt:

- Spelaren är aktiv. Knappen är grön oberoende på om batteriet laddas eller inte.
- Spelaren är avstängd, ansluten till ett strömuttag och under uppladdning. **Strömknappen** är blekröd och blinkar.
- Spelaren är avstängd, ansluten till ett strömuttag men inte under uppladdning. **Strömknappen** är blekröd men blinkar inte.
- Spelaren är avstängd och ej ansluten till ett strömuttag. **Strömknappen** lyser inte.

## 1.6 Sätta in och ta ut en CD-skiva

Sätt in CD-skivan i springan som finns på framkanten på spelaren. Tryck försiktigt CD-skivan framåt. En motoriserad mekanism drar in CD-skivan i enheten. Efter några sekunder kommer Stratus att meddela bokens titel. Tryck på **Start/Stop** för att börja uppspelningen av boken. Om du av misstag sätter in en CD-skiva upp och ner kommer den att matas ut efter en kort stund utan att ta skada.

För att mata ut en CD, tryck på knappen **Mata ut** som finns i nedre vänstra hörnet. En motoriserad mekanism drar försiktigt in CD-skivan i enheten.

*Notera: Knappen **Mata ut** fungerar endast när Stratus är igång.*

---

## 2. Grundläggande funktioner

---

### 2.1 Ljudkontroller

De tre kontrollerna **Tonläge**, **Volym** och **Hastighet** har varsin **Upp-** och **Nerknapp**. Ett pip markerar den övre och nedre gränsen för varje kontroll. Om ingen bok spelas upp kommer Stratus att meddela inställningen. För tonhöjd och hastighet finns även ett pip som markerar normalnivå, position 0. Detta indikerar antingen en platt tonhöjd eller normal hastighetsinställning.

### 2.2 Start/Stopp

För att påbörja uppspelning av en bok, tryck på knappen **Start/Stopp**.  
För att stanna uppspelning av en bok, tryck på knappen **Start/Stopp** igen.

### 2.3 Bakåtspolning och framåtspolning

Dessa knappar låter dig snabbt gå bakåt och framåt. Du kommer att höra inspelningen i en snabbare hastighet.

Tryck ner och håll inne **Bakåtspolning** eller **Framåtspolning** tills du når den önskade platsen, hastigheten för spolningen ökar ju längre du håller ner knapparna. För varje sekund du håller ner knapparna förflyttas du framåt eller bakåt 1 minut, 2 minuter, 5 minuter, 10 minuter, 15 minuter osv. Det längsta hoppet är 5 minuter. Stratus meddelar tidshoppen och spelar en snutt i normal hastighet mellan varje hopp. Du kan också trycka på **Framåtspolning** och **Bakåtspolning** en gång för att hoppa 5 sekunder framåt eller bakåt.

### 2.4 Bekräfta och Avbryt – knapparna Fyrkant och Stjärna

Knappen **Fyrkant** låter dig bekräfta en funktion eller avsluta en numerisk inmatning såsom ett sidnummer eller en textinmatning som vid t ex en sökning.

Knappen **Stjärna** låter dig avbryta en operation.

Knapparna **Fyrkant** och **Stjärna** finns på den nedersta raden till höger och vänster om knapp **0**.

### 2.5 Gå till

Knappen **Gå till** används för att hoppa direkt till ett specifikt objekt såsom en sida, rubrik, mapp, fil, procent eller bok.

Tryck på knappen **Gå till** upprepade gånger för att välja vilket objekt som du vill hoppa till, ange sedan önskat nummer. Tryck Bekräfta (Fyrkant) för att flytta till den platsen, eller tryck Start/Stopp för att flytta till samt börja läsa upp från platsen.

*Notera: När ett nummer efterfrågas kan du trycka **0** eller **Bakåtspolning** för att flytta till början av boken eller trycka på **Framåtspolning** för att flytta till slutet av boken.*

### 2.6 Knappbeskrivningsläge

Med funktionen Knappbeskrivning kan man höra vad alla knappar på Stratus gör. Detta kan vara användbart när man lär sig hur spelaren fungerar.

Om ingen CD-skiva finns i enheten: Knappbeskrivningsläget kommer att aktiveras automatiskt. Om en CD-skiva finns i enheten kan du aktivera knappbeskrivningsläget genom att trycka ner och hålla inne **Informationsknappen (0)**. Tryck ner och håll inne **Informationsknappen (0)** igen för att avsluta knappbeskrivningsläget. När du befinner dig i knappbeskrivningsläget kan du trycka på valfri knapp för att höra dess funktion.

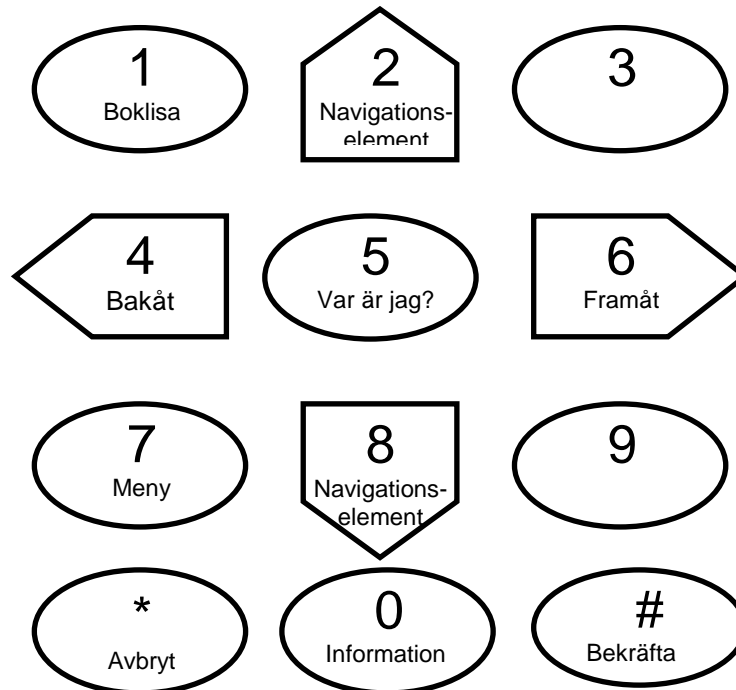


---

## 3. Numeriska knappfunktioner

---

### 3.1 Beskrivning av knapparna



1: Boklista

2: Upp / Navigationselement

3: Ingen alternativ funktion

4: Vänster / Bakåt

5: Var är jag?

6: Höger / Framåt

7: Meny

8: Ner / Navigationselement

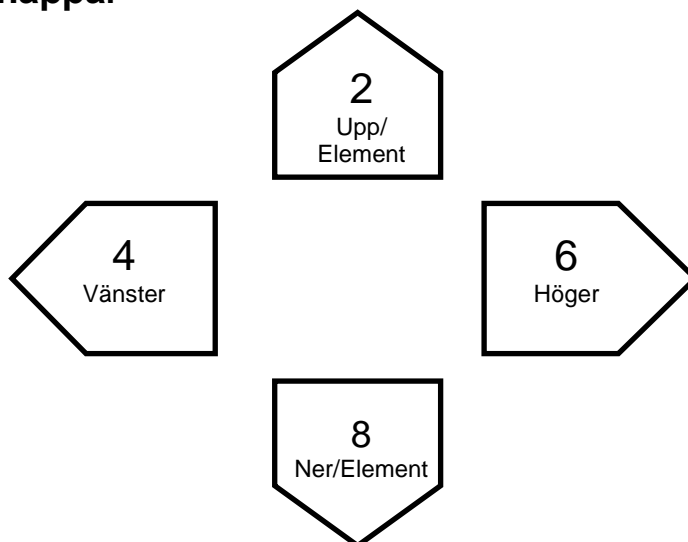
9: Aktivera slumpvis uppspelning (Musik)

Knappen Stjärna: Avbryt

0: Information vid tryckning, Knappbeskrivningsläge när den hålls nere

Knappen Fyrkant: Bekräfta

## 3.2 Navigationsknappar



Knapparna **2**, **4**, **6** och **8** har taktila kanter i den riktning som funktionen de representerar: Upp, Ner, Vänster och Höger. Dessa knappar är navigationsknappar som ger dig möjlighet att enkelt flytta från ett strukturelement (även kallat navigationsnivå) till ett annat för att snabbt hitta den önskade informationen.

Använd knapparna **2** och **8** för att välja navigationsnivå. Dessa skiljer sig från bok till bok men för det mesta betyder nivå 1 kapitel, nivå 2 avsnitt och nivå 3 underavsnitt och så vidare. Sidelement finns inte i alla böcker. Nivån fras är oftast det minsta navigationselementet med detta är definierat av bokens producent. Stratus har en begräsning på maximalt 1 minut i fraslängd. Välj först en navigationsnivå (kapitel, sida, etc.) med hjälp av knapparna **2** och **8**. Använd sedan knapparna **4** och **6** för att flytta bakåt och framåt mellan elementen och den valda nivån. Knapparna **2** och **8** meddelar endast de nivåer som finns tillgängliga i den specifika boken. Nivån fras finns alltid tillgängligt men dess omfång beror på bokens producent.

### 3.2.1 Ångra navigation

Tryck på **Avbryt (Stjärna)** inom 10 sekunder efter en navigationsförflyttning utförd med knapparna **4**, **6** eller **Gå till sida** för att ångra denna operation och återvända till din tidigare position. Funktionen ångra fungerar inte vid användning av **Bakåt-** eller **Framåtspolning**. Notera också att knapparna **4** och **6** ångrar varandras operation. Till exempel, om du trycker på knapp **6** av misstag kan du inom 10 sekunder trycka på knapp **4** för att ångra din förflyttning.

## 3.3 Boklista

Om CD-skivan innehåller flera titlar kan du trycka på knapp 1 för att komma till boklistan. Använd **Vänster-** och **Högerpil** (knapparna **4** och **6**) för att flytta från titel till titel och välja den bok du vill läsa. Tryck på knappen **Gå till** för att skriva in ett boknummer. Avsluta inmatning av boknumret med att trycka på **Bekräfta** (knappen **Fyrkant**) för att flytta till den angivna boken i boklistan. Så snart du har nått den önskade boken trycker du **Bekräfta** eller **Start/Stop** för att öppna den. En tryckning på **Start/Stop** påbörjar uppspelningen där du sist slutade i den valda boken.

## 3.4 Navigationsläget tidshopp

Navigation via tidshopp kan väljas med hjälp av knapparna **2** och **8**.

Tryck på knapp **4** för att flytta bakåt eller knapp **6** för att flytta framåt ett hoppintervall. Intervallet för tidshopp kan ställas till 1, 5, 10 eller 30 minuter i sektionen Navigation och Uppspelning i konfigurationsmenyn (knapp **7**).

### 3.5 Tio sidors hopp

Knapparna **4 (Vänster)** och **6 (Höger)** låter dig flytta i 10-sidors hopp för att snabbt nå en specifik sida.

Välj navigationselementet Sida genom att trycka på knapparna **2 (Upp)** eller **8 (Ner)** tills du hör "sida".

Tryck sedan ner och håll inne **4 (Vänster)** eller **6 (Höger)**. Du kommer att höra att Victor Reader hoppar bakåt eller framåt 10 sidor i taget.

Släpp knappen när du närmar dig den önskade sidan, tryck dig sedan framåt eller bakåt en sida i taget genom att trycka på knapparna **4 (Vänster)** och **6 (Höger)** tills du är framme vid den önskade sidan. Om din bok inte innehåller navigationselementet sida kommer detta alternativ ej att finnas tillgängligt när du trycker på knapparna **2 (Upp)** och **8 (Ner)**.

### 3.6 Överhoppningsbara element

Stratus har stöd för följande överhoppningsbara element: Fotnot, sidnummer, produktionsanteckning och sidfält.

Överhoppningsbara element kan ställas in som spela, hoppa över eller vid behov, se konfigurationsmenyn för detaljer. När ett överhoppningsbart element påträffas under uppspelning gör Stratus något av följande:

**Spela:** Elementet spelas alltid upp.

**Hoppa över:** Elementet spelas aldrig upp.

**Vid behov:** Elementet spelas inte upp men läggs till i listan för återspelning och elementets namn meddelas. Notera att alternativet Vid behov inte finns tillgängligt för elementen sida och radnummer.

#### 3.6.1 Hämta överhoppningsbara element

Överhoppningsbara element som påträffas med inställningen vid behov kan hämtas tillbaka med knappen **Fyrkant**.

Stratus kommer ihåg upp till 5 överhoppade element. Det senaste överhoppade elementet är det första som hämtas tillbaka. Genom att trycka på knappen **Fyrkant** flera gånger hämtas tidigare element i listan tillbaka. När ett element hämtas tillbaka kommer namnet på elementet spelas och uppspelningen börjar från början av elementet. När du nått slutet av elementet hörs meddelandet "återvänder till texten" och du återvänder till positionen i boken där du tryckte på knappen **Fyrkant**.

Under uppspelningen av ett återhämtat element kan användaren trycka på **Avbryt (Stjärna)** för att avsluta uppspelningen av det återhämtade elementet och återvända till huvudtexten i boken.

### 3.7 Var är jag? - Knapp 5

Knappen **Var är jag?** meddelar din läsposition utan att avbryta läsningsprocessen. Beroende på boktypen kommer Stratus att meddela en eller några av följande: sida och rubriknummer, titel för avsnitt eller filnamn. För musik och annat ljud meddelar den aktuell mapp och filnamn samt filernas tider. För talböcker, andra böcker, Audible, podradio meddelas antal procent spelade samt individuella filers tider. För textfiler meddelas procent av filen som har spelats. Läsningen återupptas så snart informationen har meddelats.

## 3.8 Läget slumpmässig uppspelning av musik – knapp 9

Vid uppspelning av musik man trycka på knapp 9 för att aktivera slumpmässig uppspelning och knapp 9 igen för att inaktivera slumpmässig uppspelning. Om du spelar en permanent eller temporär spellista kommer endast denna spellista att slumpas. Notera att funktionen slumpmässig uppspelning endast är tillgänglig om musiken har lagrats i mappen \$VRmusic.

## 3.9 Information – Knapp 0

**Informationsknappen (0)** ger information om boken, spelaren samt batteriet. Det finns två sätt att komma åt informationen.

Tryck på **Informationsknappen (0)**. Alla informationsobjekt kommer att meddelas. Du kan också trycka på **Informationsknappen (0)** samt trycka på knapp 4 eller 6 för att flytta bakåt eller framåt genom objekten. Eller tryck på **Informationsknappen (0)** upprepade gånger för att höra varje objekt.

För att avbryta informationsmeddelandet, tryck på knappen **Stjärna** eller **Start/Stopp**.

Du kan också trycka ner och hålla inne **Informationsknappen** för att gå in och ut ur Knappbeskrivningsläget.

### 3.9.1 Tillgängliga informationsobjekt

*Boktitel*

*Antal filer och mappar (endast lista med musik)*

*Antalet sidor och total speltid*

*Totala antalet rubriker i boken*

*Speltid som passerat samt återstående speltid*

*Antalet inlagda bokmärken i boken*

*Antal böcker*

*Om spelaren går på batteri eller nätström, om den går på nätström anges om batteriet laddas eller ej*

*Aktuell batteriprocent*

*Victor Reader Stratus modellnummer, mjukvaruversion, Stratus modellnamn, antalet auktoriseringsnycklar (om någon finns) och serienummer.*

Notera att serienumret även finns inskrivet i batteriutrymmet.

---

## 4. Avancerade funktioner

---

### 4.1 Automatisk avstängning och tidsangivelser

**Insomningsknappen** ger dig aktuell tid samt ställer in den automatiska avstängningen. Tryck en gång för att höra aktuell tid och datum.

Funktionen automatisk avstängning gör det möjligt att ställa in olika tidslängder för när Stratus ska stänga av automatiskt. 15 minuter, 30 minuter, 45 minuter, 60 minuter, valfritt. Alternativet valfritt låter dig ange önskat antal minuter med hjälp av den numeriska knappatsen. Avsluta din inmatning med **Bekräfta** eller **Start/Stopp**.

Tryck på **Insomningsknappen** upprepade gånger för att välja önskad tid innan automatisk avstängning. För att inaktivera den automatiska avstängningen, tryck upprepade gånger på **Insomningsknappen** tills du hör alternativet AV.

När den automatiska avstängningen är aktiv lyser ett orange ljus till vänster om **Insomningsknappen**. En minut innan strömmen till spelaren stängs av börjar ljuset att blinka och ett meddelande om att avstängning sker om en minut hörs. När det är dags för avstängning meddelar spelaren att den kommer att stänga av inom kort och gör sedan detta utan att pipa.

### 4.2 Ställa in datum och tid

För att ställa in datum och tid, tryck ner och håll inne **Insomningsknappen**. Använd knapparna **2 (Upp)** och **8 (Ner)** för att navigera i menyn. Menyalternativen för datum och tid är följande: Ställ in tid, ställ in datum samt Avancerade tidsinställningar. När du hör menyalternativet som du önskar, tryck knapp **6, Bekräfta (Fyrkant)** eller **Start/Stopp** för att aktivera det. Detta aktiverar en undermeny men nya menyalternativ. Ange ett korrekt värde för varje menyalternativ med hjälp av de numeriska knapparna. Tryck på **Bekräfta (Fyrkant)** eller **Start/Stopp** för att flytta till nästa menyalternativ eller tryck **Avbryt (Stjärna)** för att återvända till föregående meny. Notera att om du anger ett felaktigt värde kommer du att bli ombedd att ange ett nytt. När du har nått fram till det sista menyalternativet, tryck på **Bekräfta (Fyrkant)** eller **Start/Stopp** för att bekräfta dina inställningar och återvända till konfigurationsmenyn för datum och tid.

Du kan stänga menyn när som helst genom att trycka på **Insomningsknappen**.

Lista över menyer och undermenyer

Ställ in tid: Timme, AM/PM (om inställt på 12-timmars format), Minuter

Ställ in datum: År, månad, dag

Ställ in avancerade tidsinställningar: 12/24 timmars tidsformat, inställning för sommartid

Notera att de avancerade tidsinställningarna ändras genom att använda navigationspilarna upp/ner (knapp **2** och **8**).

Inställningen för sommartid är ett snabbt sätt att manuellt justera din klocka framåt eller bakåt en timme. Du kan manuellt välja Standardtid eller Sommartid i undermenyn för Avancerade tidsinställningar.

Notera: *Denna inställning gör inte så att spelaren automatiskt ändrar tiden två gånger per år när sommartid och vintertid infaller.*

Exempel:

Om du vill ändra den aktuella månaden:

Tryck ner och håll inne **Insomningsknappen** tills du hör menyprompten.

Tryck på **8** så snart du når menyn Ställ in datum.  
Tryck **Bekräfta (Fyrkant)** två gånger för att komma till undermenyn **Månad**.  
Ange månad (1 till 12) med hjälp av de numeriska knapparna.  
Tryck **Bekräfta (Fyrkant)** för att flytta till nästa undermeny (dag).  
Om du inte vill ändra dagen, tryck på **Bekräfta (Fyrkant)** igen för att gå till slutet av menyn för Ställ in datum där alla inställningar som gjorts i menyn kommer att sparas.  
Tryck på **Insomningsknappen** en gång för att stänga menyn Inställningar för tid och datum.

## 4.3 Bokmärken

Bokmärkesknappen markerar positioner i boken så att du kan återvända till dem senare.  
Notera: *Bokmärken och aktuell position sparas alltid separat för varje enskild bok.*

Tryck på **Bokmärkesknappen** en gång eller tills du hör 'gå till bokmärke'. Skriv in numret på Bokmärket som du vill gå till. Tryck på knappen **Fyrkant**. Stratus kommer att gå till bokmärket samt meddela dess nummer. Du kan även trycka på knappen **Start/Stopp**. Stratus kommer att gå till det efterfrågade bokmärket samt påbörja uppspelningen.

### 4.3.1 Lägga in ett bokmärke

Tryck på **Bokmärkesknappen** två gånger eller tills du hör 'lägg in bokmärke'. Du kan också komma åt denna funktion genom att hålla ner **Bokmärkesknappen** istället för att trycka på den två gånger. Skriv in ett nummer från 1 till 99998 som du vill tilldela bokmärket. Tryck på knappen **Fyrkant** för att bekräfta eller knappen **Start/Stopp** för att bekräfta samt påbörja uppspelningen. Bokmärket kommer att lagras i minnet.

Notera: *Om du bekräftar utan att skriva in ett nummer kommer Stratus att ge bokmärket det första lediga bokmärkesnumret.*

Notera: *Om du skriver in 99999 som bokmärkesnummer kommer du att höra ett felmeddelande och förloppet avbryts eftersom detta nummer är reserverat för att radera alla bokmärken. Se Radera bokmärken.*

### 4.3.2 Markerande bokmärke

Markerande bokmärken användas för att märka ut en Start- och Slutposition i en bok för senare uppspelning. Att lägga in markerande bokmärken är ett bra sätt att studera viktiga avsnitt i en bok.

#### **Starta markerande bokmärke**

Tryck på **Bokmärkesknappen** tre gånger eller tills du hör "börja markera bokmärke". Skriv in ett bokmärkesnummer följt av **Fyrkant** eller **Start/Stopp**.

Notera: *Om du inte skriver in något bokmärkesnummer kommer Stratus själv att tilldela det första lediga bokmärkesnumret.*

#### **Avsluta markerande bokmärke**

Efter du ställt in startpositionen, navigera till punkten du önskar markera som slut. Tryck på **Bokmärkesknappen** en gång. Du kommer att höra "Sluta markera bokmärke". Tryck på **Fyrkant** eller **Start/Stopp** för att bekräfta. Den aktuella positionen är nu inställd som slutposition. Om slutpositionen placeras före startpunkten kommer de att byta plats. Meddelandet "Markera bokmärke 'X' inlagt" spelas. Användaren kan också avbryta det markerande bokmärket genom att trycka på knappen **Avbryt**. I båda fallen återgår statusen till Start.

Notera: När en startposition har markerats för ett markerande bokmärke men ingen slutposition kommer det markerande bokmärkets nummer att vara otillgängligt. Stratus kommer att meddela "bokmärke X finns redan" om användaren lägger in ett vanligt bokmärke med detta nummer.

Notera: Om du tar bort boken eller stänger av Stratus innan du avslutar markeringen kommer markeringen automatiskt att avslutas. Om detta händer kommer den aktuella positionen att användas som slut för det markerande bokmärket.

### **Gå till markerande bokmärke**

När du går till ett markerande bokmärke och avslutar nummerinmatningen med knappen **Start/Stop** kommer du att förflyttas till början av det markerande bokmärket och påbörja uppspelningen samt sluta vid bokmärkets slutposition. Om knappen **Bekräfta** används kommer Stratus att gå till bokmärkets plats men inte påbörja uppspelningen. När du spelar in ett markerat avsnitt kan du hoppa till början genom att trycka på **Bakåtspolning**. Vid slutet av markeringen kan du spela den om igen genom att trycka på **Bakåtspolning**.

### **Lista med markerande bokmärken**

När du nått ett markerande bokmärke i bokmärkeslista kommer uppspelningen att sluta vid det markerande bokmärkets slutposition. Ett markerande bokmärke som är påbörjat men ej avslutat kommer inte att visas i listan.

### **Radera ett markerande bokmärke**

När du raderar ett markerande bokmärke hörs meddelandet "markera bokmärke 'X' raderat". Det är möjligt att radera ett markerande bokmärke som är påbörjat men ej avslutat. Denna operation ställer det markerande bokmärkets status tillbaka till Start.

### **4.3.3 Bokmärkeslista**

Tryck på **Bokmärkesknappen** fyra gånger eller tills du hör "bokmärkeslista". Tryck på knapp **4** eller **6** för att gå från ett bokmärke till nästa. Varje gång du trycker på knappen kommer du att höra numret på nästa bokmärke och uppspelningen börjar. Tryck på knappen **Fyrkant** för att bekräfta den aktuella positionen och återuppta uppspelningen. Tryck på Knappen **Stjärna** för att stänga bokmärkeslistan.

Notera: *Bokmärkeslistan innehåller alltid ett bokmärke för början samt slutet av boken. Bokmärken är sorterade efter deras position i boken och inte efter bokmärkesnumret.*

### **4.3.4 Radera bokmärke**

Tryck på **Bokmärkesknappen** fyra gånger eller tills du hör 'radera bokmärke'. Skriv in numret på Bokmärket som du vill radera. Tryck på knappen **Fyrkant** för att bekräfta. För att radera alla bokmärken i en bok, tryck först på **Bokmärkesknappen** fem gånger eller tills du hör 'radera bokmärke', tryck sedan på knapp **9** fem gånger (skriv in nummer 99999). Tryck sedan på **Fyrkant** för att bekräfta.

### **4.3.5 Meddela bokmärken**

När du spelar upp en bok kan du få Stratus att meddela när du passerar över ett tidigare inlagt bokmärke. Meddela bokmärken är inaktiverat som standard.

Meddela bokmärken kan aktiveras eller inaktiveras. Läs avsnittet om Konfigurationsmenyn för mer information.

---

## 5. Lyssna till en Musik- eller MP3-skiva

---

Victor Reader Stratus är inte bara en talbokspelare. Du kan också spela vanliga CD-skivor och Mp3-skivor vilket låter dig lyssna till din favoritmusik samt kommersiella Mp3-böcker. Denna typ av CD-skivor identifieras som "Annat ljud".

*Notera: Mapper och filer används endast för Mp3-skivor. När man spelar upp en Musikskiva är endast navigering spår till spår möjlig.*

### 5.1 Funktioner

**Navigation:** Knapparna **4** och **6 (Vänster och Höger)** används för att växla mellan föregående och nästa fil i samma mapp. När den aktuella filen är den första eller sista filen i en mapp kommer pilarna **Höger/Vänster** att byta till sista eller första filen i föregående eller nästa mapp.

**Uppspelning:** Uppspelningen är kontinuerlig, vid slutet av den aktuella filen kommer den att växla till nästa fil och uppspelningen kommer att stanna vid slutet på den sista filen i listan.

Knapp **0** (Information) ger direkt åtkomst till informationen som följer:

*Antal filer och mapper (om det är en Mp3-skiva)*

*Antal spår (om det är en musikskiva)*

*Total speltid*

*Spelad tid*

*Tid som återstår*

*Antal bokmärken*

*Batteridrift eller strömansluten*



---

## 6. Konfigurationsmenyn – Knapp 7

---

Stratus kan skräddarsys med hjälp av konfigurationsmenyn.

För att öppna menyn, tryck på **Menyknappen (7)**. Tryck på **7 (Menyknappen)** igen för att växla till nästa meny. Utforska menyalternativen med knapparna **2** och **8 (Upp/Ner)**, använd knapparna **4** och **6 (Vänster/Höger)** för att välja ett alternativs värde och tryck på knappen **Fyrkant** för att bekräfta. Tryck på Stjärna (Avbryt) eller någon annan knapp för att avsluta menyn.

### 6.1 Menyerna och Menyalternativ

De tillgängliga menyerna, menyalternativen samt värdena finns listade nedan. Notera att det första listade värdet i listan är fabriken standardinställningar.

Meny: Navigation & Uppspelning.  
Objekt: Uppspelning.  
Värden: Loop (inaktivera eller aktivera).

Objekt: Tidshopp.  
Värden: 1, 5, 10 eller 30 minuters Tidshopp för navigationsmenyn på knapparna **2/8 (Upp eller Ner)**.

Objekt: Knappljud  
Värden: aktivera, inaktivera

Objekt: Insomningsmeddelanden  
Värden: aktivera, inaktivera

Objekt: Meddela bokmärken  
Värden: aktivera, inaktivera

Meny: Hoppa över.  
Objekt: Alla.  
Värden: Spela, Hoppa över, Vid behov, Skräddarsytt.

Objekt: Fotnot.  
Värden: Spela, Hoppa över, Vid behov.

Objekt: Sidnummer.  
Värden: Spela, Hoppa över.

Objekt: Produktionsanteckning.  
Värden: Spela, Hoppa över, Vid behov.

Objekt: Sidpanel.  
Värden: Spela, Hoppa över, Vid behov.

## 6.1.1 Uppspelning

### 6.1.1.1 Loop

När du väljer uppspelningsläget Loop kommer uppspelningen att upprepas och automatiskt starta om när du nått slutet av boken.

### 6.1.1.2 Knappljud

Du kan aktivera eller inaktivera de knappljud som hörs när du trycker på knappar. När man inaktiverar detta alternativ försvinner även det andra pipet när uppspelning startar. Knappljuden är aktiverade som standard. Knapparna för Ton, Volym och Hastighet piper endast vid minimum, normal och maximal position oberoende av denna menyinställning.

### 6.1.1.3 Insomningsmeddelanden

Den automatiska avstängningens varning vid 1 minut kvar samt meddelande för automatiskt avstängning av kan aktiveras eller inaktiveras. Dessa är aktiverade som standard.

## 6.1.2 Hoppa över

Meny Hoppa över innehåller konfigurationsalternativ för de överhoppningsbara elementen. Spela är standardvärdet. Här följer en lista med menyalternativ och deras respektive värden:

Alla.

Värden: Spela, Hoppa över, Vid behov, Skräddarsytt.

*Notera: Du kan inte välja Skräddarsytt. Det ställs automatiskt in när du ändrar något av de andra överhoppningsbara elementen.*

Fotnot.

Värden: Spela, Hoppa över, Vid behov.

Sidnummer.

Värden: Spela, Hoppa över.

Produktionsanteckning.

Värden: Spela, Hoppa över, Vid behov.

Sidpanel.

Värden: Spela, Hoppa över, Vid behov.

---

## 7. Procedur vid batteribyte

---

Kontakta HumanWare eller din lokala leverantör för att få tag på ett ersättningsbatteri.

### 7.1 Ta ut ett förbrukat batteri

Placera Victor Reader Stratus framför dig på ett bord eller plan yta.

Vänd upp och ner på Victor Reader så att undersidan är vänd mot dig. Placera spelaren så att handtaget är vänt från dig.

Sök reda på batteriluckan. Den sitter nära handtagets öppning. Det finns 2 flikar där. Dessa flikar har 3 taktila streck. Batteriluckan sitter precis nedanför dessa två flikar. För att öppna batteriluckan trycker du samtidigt de två flikarna ifrån varandra med hjälp av tummarna. Batteriluckan kommer att öppnas och du kan ta ut batteriet.

### 7.2 Sätta in ett nytt batteri

Batterierna till Victor Reader är designade för att bara gå att sätta in på ett sätt så att det inte ska bli fel.

För att sätta in dem korrekt, placera först batteriet platt framför dig.

Batteriet är rektangulärt. En av de 2 stora ytorna har en etikett, detta är bottenytan. 2 av de 4 övriga sidorna är helt flata. De andra 2 kantsidorna har flikar och kontakter.

En sida har en ensam flik i mitten som går från ovansidan av batteriet. Den motsatta sidan har en kontakt i mitten och två flikar på varje sida om den.

För att installera batteriet, sätt in sidan med två flikar och kontakt. Flikarna och kontakten passar mot öppningar inuti enheten. Tryck ner för att låsa batteriet på plats.

Notera att ett nytt batteri är vanligtvis laddat till ungefär 50% av sin fulla kapacitet och behöver laddas upp genom att ansluta Stratus till ett strömuttag.

---

## 8. Rengöring

---

Före rengöring av Victor Stratus:

- Ta loss nätadapter från kontakten på spelarens baksida.
- Ta ur minneskort och USB-minne från spelaren.
- Ta loss batteriet.

Victor Stratus kan rengöras med lätt fuktad trasa och milda rengöringsmedel. Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel. Alkoholbasera desinfektionsmedel kan användas, men var försiktig med CD-spelare och minneskortsläsare.

Låt apparaten torka ordentligt innan batteriet sätts tillbaka.

---

## 9. Uppdatera mjukvaran i Stratus

---

HumanWare släpper då och då ut nya versionen av mjukvaran i Stratus. Uppdateringen för mjukvaran är en UPG-fil som du laddar ner från HumanWares eller Polar Prints hemsida.

För att uppdatera din Stratus:

- Bränn UPG-filen på en CD.
- Anslut Stratus till ett strömuttag.
- Starta spelaren och sätt in CD-skivan.
- Uppdateringen startar och rapporterar det nya versionsnumret som installeras. Ett meddelande om installationsprocessen kan höras var tionde sekund.
- När uppdateringen är klar kommer spelaren att stänga av.
- CD-skiva kommer automatiskt att matas ut nästa gång du startar Stratus.

---

## 10. Felsökning

---

### 10.1 Boknavigation

1. Varför meddelar Victor Reader inte alltid samma Daisynivåer när jag trycker på knapparna Upp och Ner?

Knapparna Upp och Ner växlar mellan de olika navigationsnivåerna som producenten av Daisyboken har lagt in. Inte alla Daisyböcker har samma navigationsnivåer. Till exempel kan bokproducenter ibland bara lägga in nivå 1 (används ofta för kapitel) i en bok. Om detta är fallet så meddelar knapparna Upp och Ner endast "nivå 1" och "fras". Nivån fras finns alltid med. Victor Reader kan endast navigera på de nivåer som bokens producent har lagt in. En förflyttning på nivån fras är inte lika för alla böcker. Vissa producenter definierar en fras som en enskild mening medan andra definierar fraser som ett litet tidshopp. Vissa har konverterat gamla kassettböcker och definierat en fras som en hel sida på ett kassetband. I Daisyböcker som saknar navigationselement använder man knapparna Bakåt- och Framåtspolning. Knappen Bakåtspolning sitter till vänster om Start/Stopp och Framåtspolning sitter till höger.

2. Hur vet jag vilka navigationsnivåer som finns i min Daisybok?

Knapparna Upp och Ner växlar mellan de olika navigationsnivåer som finns tillgängliga i boken. Flera Daisyböcker innehåller ett avsnitt i början av boken som beskriver vilka navigationsnivåer som finns i boken. Kontrollera med din bokproducent om du är osäker på bokens navigationsmöjligheter.

3. Hur hoppar jag snabbt till början eller slutet i en bok?

Victor Reader lägger automatiskt in bokmärken för början och slutet av boken. Tryck på Bokmärkesknappen tills Victor Reader säger "bokmärkeslista". Tryck sedan på Vänsterpil tills du hör "början av boken". Början av boken finns alltid till vänster om det första bokmärket som användaren har lagt in. På liknande sätt kommer du till slutet av boken genom att trycka på Högerpil i bokmärkeslistan tills du hör "slutet av boken". Slutet av boken finns alltid till höger om det sista bokmärket som användaren har lagt in. Om du inte har lagt in några bokmärken behöver du bara trycka på Vänsterpil en gång i bokmärkeslistan för att komma till början av boken eller trycka på Högerpil en gång för att komma till slutet.

### 10.2 Batteri och uppladdning

1. Kan jag skada mitt batteri om jag lämnar enheten ansluten till ett strömuttag under lång tid?

Nej, men om du inte kommer att använda din Victor Reader under en längre tid är det bäst att inte ha den ansluten till ett strömuttag för att undvika strömtoppar som kan skada enheten.

2. Kan jag byta ut mitt batteri?

Ja. Utbytesbatterier kan köpas från HumanWare eller från din lokala leverantör av Victor Reader.

3. Hur många gånger kan jag ladda upp mitt batteri innan det måste bytas ut?

Batteriet är specificerat att klara 300 uppladdning/urladdningar. Efter detta kommer det fortfarande gå att ladda upp men förmågan att behålla laddningen kommer att minska. När batteriet inte längre håller måttet bör det bytas ut.

4. Vilka säkerhetsåtgärder bör jag vidta om jag planerar att inte använda enheten under en mycket lång tid?

För en tidsperiod längre än 3 månader är det bäst att ta ut batteriet ur spelaren. Spelaren och batterier bör förvaras i en temperatur mellan -20 till 35 grader Celsius och i en luftfuktighet mellan 5 och 90% utan kondensering.

## 10.3 CD-skivor

1. Vad ska jag göra ifall CD-skivan fastnar och inte går att mata ut?

Prova först att stänga av din Victor Reader och starta den igen för att sedan trycka på knappen Mata ut. Om knappen Av/På inte verkar fungera (inget pip hörs när du trycker på den) håll ner Av/På i 10 sekunder och släpp sedan upp den. Håll sedan ner knappen Mata ut samtidigt som du trycker på Av/På. Fortsätt att hålla nere knappen Mata ut tills du hör "välkommen till Victor Reader". Victor Reader bör sedan mata ut CD-skivan.

2. Kan jag skada min Victor Reader om jag sätter in CD-skivan upp och ner?

Nej. Victor Reader matar bara ut skivan.

3. Varför hörs vinande och tuggande ljud från min Victor Reader med jämna mellanrum?

Detta är det normala ljud som CD-läsaren gör när den läser information från CD-skivan. För Daisyböcker spinner CD-skivan ner i varv för att spara ström mellan varje läsning och blir då tyst i flera minuter innan den måste läsa igen. En tryckning på en navigationsknappen eller om man hoppar till ett bokmärke får CD-skivan att spinna igång för att man ska kunna flytta till den nya platsen.

4. Vad bör jag göra om mina CD-skivor hackar eller slutar spela?

CD-skivor med dålig kvalite eller med fingeravtryck, repor eller smuts spelar ofta dåligt eller inte alls. Mata ut CD-skivan. Försök att rengöra den med en mjuk tygbit eller speciella rengöringsdukar för CD-skivor som går att köpa på många affärer som säljer CD-skivor. Använd inte en pappersduk eller servett. Rengör ytan av CD-skivan från mitten ut mot kanterna i raka linjer. Använd inte en cirkulär rörelse. Om CD-skivan fortfarande inte spelar bör du kontrollera om den har repor. Repade CD-skivor bör bytas ut.

5. Behöver jag rengöra CD-enheten eller läsarens fokuseringslins?

Nej. Den typ av läsare som används i Victorspelare kräver ingen rengöring.

6. Kan jag sätta fast en etikett med punktskrift eller annan text på en CD-skiva?

Nej. En etikett kan påverka balansen på CD-skivan när den snurrar med höga hastigheter. Etiketten kan också lossna i spelaren och skadar då ofta CD-läsaren. Om du får en CD-skiva med en etikett bör du ta bort den.

7. Varför hör jag ibland meddelandet "var god vänta" när jag trycker på en knapp fast det finns en skiva i spelaren?

Detta kan hända om du trycker på en knapp för snabbt efter att du satt in en CD-skiva eller startat spelaren. Victor Reader kräver lite tid att hinna skanna av skivan och ladda informationen för Daisynavigation. När du slår på spelaren eller sätter in en CD-skivan bör du vänta tills Victor Reader meddelar bokens titel innan du trycker på någon knapp.

8. Vad betyder meddelandet "ingen bok på skivan"?

Detta är meddelandet som Victor Reader ger när den inte känner igen typen av skiva. Victor Reader kan endast spela Daisy mp3 eller musikskivor.

9. Vad betyder meddelandet "ljudformatet stöds ej"?

CD-skivan innehåller ljudfiler som Victor Reader känner igen men filerna är formaterade på ett sätt som inte är kompatibelt med mjukvaran i Victor Reader. Du bör meddela HumanWares tekniska support.

10. Kan jag förstöra min Victor Reader genom att spela en repad CD-skiva.

Nej. Linsen som läser på CD-skivan kommer aldrig i direkt kontakt med ytan så den kommer inte att skadas om skivan är repig. Den skadas heller inte av upprepade spelningar såsom kassettspelare gör.

## 10.4 Allmänt

1. Vad ska jag göra om knappen Av/På inte fungerar?

Om inget pip hörs när du trycker på knappen Av/På måste du först försäkra dig om att spelaren är ansluten till ett strömuttag. Om knappen Av/På fortfarande inte fungerar, tryck ner och håll inne den i 10 sekunder. Detta kommer att nollställa spelaren. Tryck på den igen och Victor Reader kommer att pipa och starta upp normalt.

2. Kan den interna mjukvaran i Victor Reader uppdateras?

Ja. När HumanWare skapar uppgraderingar till mjukvaran i Victor Reader kan kunder enkelt installera den genom att sätta in en speciell uppgraderingsskiva i spelaren som automatiskt sköter uppdateringen av den interna mjukvaran. Uppgraderingsskivan kan man få tag på via HumanWares kundsupport, ladda ner direkt från HumanWares hemsida eller från någon återförsäljare som tillhandahåller support.

3. Bör jag ta bort bokmärken för att spara utrymme?

Nej. Victor Reader kan lagra över 1500 bokmärken spridda över många olika böcker. Om du överskrider detta stora antal kommer Victor Reader att ersätta de bokmärken som används mest sällan. Du behöver alltså bara ta bort bokmärken om du inte vill ha kvar dem.

---

## 11. Tekniska specifikationer

---

- Dimensioner utan överlägg: 22. X 21,6 X 4,8 cm (8,7 X 8,5 X 1,9 tum)
- Dimensioner med överlägg: 22,8 X 22,2 X 5,1 cm (9 X 8,7 X 2 tum)
- Vikt: 0,95 kg (2,1 pund) med batteri
- Daisyformat som stöds: DAISY 2.0 och 2.0.2  
DAISY NISO Z39.86 2002 och Z39.86 2005
- Batterityp: Uppladdningsbara batterier, Li-Polymer 8,4 volt 1650 mAh
- Laddningstid: 4 timmar
- Drifttid: 10 timmar kontinuerlig spelning av Daisy Mp3-böcker
- Strömadapter: Den medföljande strömadaptern översenstämmer med kraven för landet där den såldes. Hör med din återförsäljare om alternativa strömadaptrar för andra länder.
- Kodalgoritmer: AAC, AMR-WB+, FLAC, MP3, Ogg Vorbis, Speex, WAV
- Strömkontakt: 2,5 mm (internt)/ 5,5 mm (externt)
- Hörlursuttag: 3,5 mm
  
- **Utrustningsklassificering (IEC 601-1)**
- Typ av skydd: Klass 1
- Tilläggssdelar: inga
- Steriliseringsmetod: icke ämnad för sterilisering
- Omslutningens skyddsgrad: IP20
- Utrustningen är inte kategoriserad som AP eller APG
- Driftläge: Kontinuerligt
  
- **Miljö**
- Drifttemperatur 10 till 40° C
- Transport- & förvaringstemperatur -20 till 60° C
- Luftfuktighet vid drift 20% till 80% (RH)
- Luftfuktighet vid transport & förvaring 10% till 95% (RH)
- Höjd över havet vid drift -200 till 2000 m
- Höjd över havet vid transport och förvaring - 200 till 12 000 m
- Lufttryck vid transport & förvaring 70-103 kPa

För ytterligare information, var god kontakta HumanWare:

Service  
1800 Michaud  
Drummondville, Québec  
Kanada J2C 7G7

Telefon: 1 (819) 471-4818  
Tullfritt (Kanada & USA): 1 (888) 723-7273  
Fax: 1 (819) 471-4828  
E-post: [ca.support@humanware.com](mailto:ca.support@humanware.com)  
Hemsida: [www.humanware.com](http://www.humanware.com)



---

## 12. Kundsupport

---

För kundsupport, var god kontakta ditt närmaste HumanWare-kontor på vår webbsida:  
[www.humanware.com](http://www.humanware.com)

**Nordamerika:** 1(800) 722-3393 eller skicka ett e-postmeddelande till  
[us.support@humanware.com](mailto:us.support@humanware.com)

**Europa:** 01933 415800 eller skicka ett e-postmeddelande till [eu.support@humanware.com](mailto:eu.support@humanware.com)

**Australien / Asien:** (02) 9686 2600 eller skicka ett e-postmeddelande till  
[au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)

---

## 13. Avtal för slutanvändare

---

Genom att använda denna produkt (Victor Reader Stratus) accepterar du att efterfölja dessa termer.

1. Licensbeviljande. HumanWare beviljar slutanvändaren en icke-exklusiv, icke-överförbar rättighet och licens för att använda mjukvaran i denna produkt.
2. Mjukvarans ägandeskap. Slut användaren bekräftar att HumanWare behåller alla rättigheter, titel och intressen i och till originalet samt kopior av mjukvaran som finns i denna produkt. Slut användaren accepterar att inte: modifiera, porta, översätta, dekompilera, plocka isär eller publicera mjukvaran i denna produkt på något sätt.

Denna produkt innehåller mjukvara utvecklad av OpenSSL Projektet för användning tillsammans med OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

---

## 14. Appendix 1 - Felmeddelanden

---

SYSTEMFEL 1: CDROM, tillämpas ej.  
SYSTEMFEL 2: MINNET, problem vid minnesallokering.  
SYSTEMFEL 3: BATTERI, fel vid initiering av batteri.  
SYSTEMFEL 4: INT\_STOR\_FAIL, fel vid initiering av intern lagring.  
SYSTEMFEL 5: INT\_STOR\_CORRUPT, korrupt intern lagring.

MEDIAFEL 1: LÄSNING, fel vid läsning av sektor på skivan.  
MEDIAFEL 2: FORMT, filsystemet stöds ej.  
MEDIAFEL 3: FÖRBEREDNING, fel vid förberedning av enheten.  
MEDIAFEL 4: LJUD, tillämpas ej.  
MEDIAFEL 5: FIL, fel vid åtkomst av ljudfil.  
MEDIAFEL 6: WAV, fel vid skapande av ny wavstruktur.  
MEDIAFEL 7: MPEG, fel vid hantering av en mpeg-fil.  
MEDIAFEL 8: VORBIS, fel vid hantering av en vorbis-fil.  
MEDIAFEL 9: INGET LJUD, ingen ljudutmatning tillgänglig.  
MEDIAFEL 10: AMR-WB+, fel vid hantering av en AMR-WB+-fil.  
MEDIAFEL 11: MP4-AAC, fel vid hantering av en MP4-AAC-fil.  
MEDIAFEL 12: SKRIVNING, kunde inte öppna filen för skrivning.  
MEDIAFEL 13: SDFÖRLORAT, kortet tags ut under en skrivning.  
MEDIAFEL 14: USBFÖRLORAT, USB-enheten togs bort under en skrivning.

BOKFEL 1: ALLMÄNT, ospecificerat.  
BOKFEL 2: MP3, fel med mp3-avkodningen.  
BOKFEL 3: VORBIS, fel med ogg vorbis-avkodningen.  
BOKFEL 4: WAV, fel med wav-avkodningen.  
BOKFEL 5: INGET FILNAMN, inget filnamn tillgängligt.  
BOKFEL 6: INGEN AKT POS, ingen aktuell position inställd.  
BOKFEL 7: INGEN FIL FUNNEN, fil kunde inte hittas på MCART.  
BOKFEL 8: AMR-WB+, fel med AMR-WB+-avkodningen.  
BOKFEL 9: Audible.com DRM, spelaren är inte auktoriserad att spela upp filen, pga DRM.  
BOKFEL 10: VRTEXT, fel vid parsning av textfil.  
BOKFEL 11: TEXTSTORLEK, textfilen är för stor.  
BOKFEL 12: Fel vid översättning av punktskrift.  
BOKFEL 13: MP4-AAC, fel med MP4-AAC-avkodningen.  
BOKFEL 14: Omparsning av text, fel vid omparsning av en textfil.  
BOKFEL 15: STRUKT\_STOR, textbokens struktur är för stor.

*Notera: vissa meddelanden gäller inte alla modeller av spelare.*



## **Polar Print**

Teknisk hjälp och support  
Tel 020-82 69 13

[info@polarprint.se](mailto:info@polarprint.se)  
[help@polarprint.se](mailto:help@polarprint.se)

Växel  
Tel 010-47 09 900

### **Huvudkontor, Luleå**

Polar Print  
Box 950  
971 28 LULEÅ

### **Umeå**

Tvistevägen 47 C  
907 36 UMEÅ

### **Stockholm**

Rosterigränd 14  
117 61 STOCKHOLM

### **Falköping**

Rantens Gårds väg 3  
521 31 FALKÖPING

### **Malmö**

Gasverksgatan 2  
211 29 Malmö

### **Växjö**

Merkuriusvägen 3  
352 64 Växjö